

Birth and Baptismal Record of Marguerite Gagnon
Daughter of Pierre Gagnon and Barbe Fortin

Baptême de
Marguerite
Gagnon.
9

Le dix-huitiesme jour du mois de fevrier de l'année 1682,
quatre vingt deux: par moy sous فرمانده پستہ
faisant fonction de Curé en cette Eglise; a été baptisée
Marguerite fille de Pierre Gagnon et de Barbe Fortin
la femme, née du jour précédent. Le parrain est
Eustache Fortin. Mère de ^{quin jours} d'oufant de la maraine
Marguerite Gagnon femme de Jean Avon, laquelle
adieu ne scauroit écrire ny signer, de ce jure-polem
suivant l'ordonnance. signé L'ecclésiastique parrain
Eustache Fortin.

Birth and Baptismal Record of Marguerite Gagnon

Daughter of Pierre Gagnon and Barbe Fortin

<i>Baptisme de Marguerite Gagnon</i>	<p><i>Le troisieme jour du mois de fevrier, de L'an [gbj C?] quatre vingt deux; par moy Louis Soumande prestre faisant fonction de Curé en cette Eglise; a esté baptisé- Marguerite fille de Pierre Gagnon et de Barbe Fortin Sa femme, née du jour precedent. Le parein a esté</i></p> <p style="text-align: center;"><i>[two words?]</i></p> <p><i>Eustache Fortin Oncle de L'enfant ▲ et la mareine - Marguerite Gagnon femme de Jean Caron, lesquels ont déclaré ne scavoir escrire ny signer de ce jnterpelles suivant L'ordonnance. Signé L. Soumande prestre /: Eustache fortin :/:</i></p>
<i>Baptism of Marguerite Gagnon</i>	<p><i>On the third day of the month of February, in the year [one-thousand six-hundred] eighty-two; by me, Louis Soumande, priest, performing the function of pastor of this church, was baptized Marguerite, daughter of Pierre Gagnon and Barbe Fortin his wife, born on the previous day. Her Godfather was</i></p> <p style="text-align: center;"><i>[two words?]</i></p> <p><i>Eustache Fortin, uncle of the infant ▲ and the Godmother was Marguerite Gagnon, wife of Jean Caron, who have declared that they do not know how to write or sign as required according to law. / Signed L. Soumande, Priest /: Eustache fortin :/:</i></p>